

8170

ULTRASCHALL FÜLLSTAND SENSOR ULTRASONIC LEVEL SENSOR CAPTEUR DE NIVEAU À ULTRASONS



Bedienungsanleitung
Instruction Manual
Manuel d'utilisation

Einleitung

Der Ultraschall Füllstand Sensor 8170 wird an ein Füllstand Transmitter Typ 8175 in der Schaltschrank- oder Wandmontage-Ausführung angeschlossen. Von dem Sensor werden Schallwellen ausgesendet. Diese Wellen werden vom Prozessmedium reflektiert und zum nun als Empfänger arbeitenden Messgerät zurückgesendet.

Installationsanweisungen

Der 8170 Sensor kann über jeden G2" oder NPT 2" Anschluss installiert werden. Für ein optimaler Einbau lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Ultraschall Füllstand Transmitters Typ 8175.

Typschild 8170

1. Verbindung
2. Transmitter-Typ
3. Kabellänge
4. Schutzart
5. CE-Zeichen
6. (Herstellungsnummer)
7. Bestell-Nr
8. Seriennummer

Introduction

The 8170 ultrasonic level sensor is designed to work with the 8175 ultrasonic transmitter available in a panel or wall mounted version. The sensor function is to transform the electrical signal into an ultrasonic wave which is emitted from the base of the sensor and to detect the ultrasonic waves reflected by the surface of the fluid. A temperature sensor is built into the design of the 8170 for temperature compensation.

Installation Guidelines

The 8170 design allows the sensor to be installed via any G2" or NPT 2" connection. For correct installation of the transmitter, please refer to the 8175 ultrasonic level transmitter manual.

Label Type 8170

1. Connection type
2. Transmitter Type
3. Cable Length
4. Protection rating
5. CE logo
6. (Internal factory No.)
7. Order code
8. Serial Number

Introduction

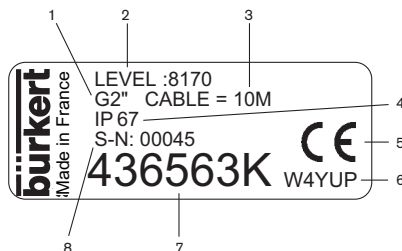
Le capteur de niveau à ultrasons 8170 a été conçu pour fonctionner avec le transmetteur de niveau à ultrasons 8175 en versions encastrable ou murale. Sa fonction est de convertir le signal électrique en une onde ultrasonore, émise par la base du capteur et de détecter l'onde réfléchie par la surface du fluide. Une sonde de température est intégrée dans le 8170 pour la compensation de la température.

Consignes d'installation

La sonde 8170 peut être installée via toute connexion G2" ou NPT 2". Référez-vous au manuel du transmetteur de niveau à ultrasons 8175 pour une installation optimale du capteur.

Étiquette type 8170

1. Connexion
2. Type du transmetteur
3. Longueur du câble
4. Indice de protection
5. Logo CE
6. (Code de fabrication)
7. Réf. de commande
8. Numéro de série



ADVICE & SERVICE

Australia
Burkert Contromatic Australia Pty. Ltd.
Norwest Business Park
15 Columbia Way
Baulham Hills, NSW 2115
AUSTRALIA
Tel +61 2 8853 6353
Fax +61 2 8853 6363
E-mail: sales.au@burkert.com

Austria
Burkert Contromatic GmbH
Diefenbachgasse 1-3
AT-1150 Wien
Tel +43 (0)1-894 13 33
Fax +43 (0)1-894 13 00
E-mail: info@burkert.at

Belgium
Burkert Contromatic nv/na
Bijkhoevelaan 3
BE-2110 Wijnegem
Tel +32 (0)3-325 99 00
Fax +32 (0)3-325 61 61
E-mail: sales.be@burkert.com

Brazil
Burkert Contromatic Brasil Ltda
Rua América Brasileira 2171, cj. 306
04715-005 São Paulo - SP
BRASIL
Tel +55 (0)11-5182 0011
Fax +55 (0)11-5182 8999
E-mail: burkert@burkert.com.br

Canada
Burkert Contromatic Inc.
765 Pacific Road, Unit 3
Oakville, Ontario, L6L 6M5
CANADA
Tel +1 905-847 55 66,
Fax +1 905-847 90 06
E-mail: sales.ca@burkert.com

China
Burkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.
Room J1, 3rd floor
207 Tai Gu Road
Wai Gao Qiao Free Trade Zone
Shanghai 200131
P.R. CHINA
Tel +86 21-5868 21 19
Fax +86 21-5868 21 20
E-mail: info.chn@burkert.com

Czech Rep.
Burkert Contromatic GmbH organizacni
zlozka
Krenova 35
CZ- 402 00 Brno
Tel +420 543-25 25 05
Fax +420 543-25 25 06
E-mail: obchod@burkert.cz

Denmark
Burkert Contromatic A/S
Heniker 24
DK-2730 Herlev
Tel +45 44-50 75 00
Fax +45 44-50 75 75
E-mail: info.dk@burkert.com

Estonia
Burkert Oy Eestli
Liki 11E
EE-12915 Tallinn
Tel +372 8440 898
Fax +372 6313 759
E-mail: info@burkert.ee

Finland
Burkert Oy
Atomitie 5
FI-03070 Helsinki
Tel +358 (0) 207 412 555
Fax +358 (0) 207 412 550
E-mail: sales.fi@burkert.com

France
Burkert Contromatic
Rue du Giessen
F-87220 Trienbach au Val
Tel +33 (0) 388 59 11 1
Fax +33 (0) 388 57 40 08
E-mail: burkert.france@burkert.com

Germany / Deutschland
(Headquarter)
Burkert GmbH & Co. KG
Christen-Burkert-Straße 13-17
DE-74653 Ingelfingen
Tel +49 (0)7940 10-111
Fax +49 (0)7940 10 448
E-mail: info@de.burkert.com

Niederlassung Dortmund
Burkert GmbH & Co. KG
Hölzener Straße 70
DE-58708 Menden
Tel +49 (0)2373-96810
Fax +49 (0)2373-968150

Niederlassung Frankfurt
Burkert GmbH & Co. KG
Am Flugplatz 27
DE-63329 Egelsbach
Tel +49 (0)6103-94140
Fax +49 (0)6103-94146

Niederlassung München
Burkert GmbH & Co. KG
Eisenheimstraße 47
DE-80687 München
Tel +49 (0)89-8292280
Fax +49 (0)89-82922850

Niederlassung Berlin
Burkert GmbH & Co. KG
Paradiesstraße 208b
DE-12026 Berlin
Tel +49 (0)30-6797170
Fax +49 (0)30-67971766

Niederlassung Dresden
Burkert GmbH & Co. KG
Christen Burkert Straße 2
DE-01900 Großhaindorf
Tel +49 (0)35952-36-300
Fax +49 (0)35952-36-551

Niederlassung Hannover
Burkert GmbH & Co. KG
Rendsburger Straße 12
DE-30659 Hannover
Tel +49 (0)511-9027860
Fax +49 (0)511-9027866

Niederlassung Stuttgart
Burkert GmbH & Co. KG
Vertriebscenter Stuttgart
Ulmer Straße 2
DE-70771 Lemfelde-Echterdingen
Tel +49 (0)711-451100
Fax +49 (0)711-4511066

Hong Kong
Burkert Contromatic
(China/HK) Ltd.
Unit 708, Prosperity Centre
77-81 Container Port Road
Kwai Chung N.T.
Hong Kong
Tel +852 249 012 02
Fax +852 241 819 45
E-mail: info.hkg@burkert.com

India
Burkert Contromatic PVT Ltd
Apoa Towers
1st Floor, No. 54 II Main Rd
RA PURAM
Chennai 600 028
INDIA
Tel +91 (0) 44-4230 3456
Fax +91 (0) 44-4230 3232
E-mail: sales.in@burkert.com

Italy
Burkert Contromatic Italiana S.p.A.
Centro Direzionale 'Colombrolo'
Via Roma 74
IT-20060 Cassina Da' Pecchi (MI)
Tel +39 02-955 071
Fax +39 02-955 07 251
E-mail: info@burkert.it

Japan
Burkert Ltd.
Inasu moto asakusa-building
4-9-14 Moto Asakusa, Tai-to-ku
Tokyo 111-0041
JAPAN
Tel +81 (0) 5827-0066
Fax +81 (0) 5827-0067
E-mail: info.jpn@burkert.com

Korea
Burkert Contromatic Korea Co. Ltd.
C-401, Micro Office Bldg. 554-2
Gasan-Dong, Kaumcheon-Gu
Seoul 153-803
KOREA
Tel +82 (0) 2-3462 5592
Fax +82 (0) 2-3462 5594
E-mail: info.kor@burkert.com

Malaysia
Burkert Contromatic Singapore Pte. Ltd.
2F-1, Tingkat Kenari 6
Sungei Ara
11860 Penang
MALAYSIA
Tel. +60 (0) 4-643 5008
Fax +60 (0) 4-643 7010
E-mail: info.asn@burkert.com

Netherlands
Burkert Contromatic BV
Computeweg 9
NL-3542 DP Utrecht
Tel. +31 (0) 346-58 10 10
Fax +31 (0) 346-56 37 17
E-mail: info.nl@burkert.nl

New Zealand
Burkert Contromatic New Zealand Ltd.
44 Rennie Drive
Airport Oaks
Auckland 2022
NEW ZEALAND
Tel +64 (0) 9-822 28 40
Fax +64 (0) 9-822 28 47
E-mail: sales.nz@burkert.com

Norway
Burkert Contromatic A/S
Hvamstjøbben 17
NO-2013 Skjetten
Tel +47 83-84 44 10
Fax +47 83-84 44 55
E-mail: burkert@online.no

Philippines
Burkert Contromatic Philippines, Inc.
8467, West Service Road Km 14
South Superhighway, Survalley
Paranaque City, Metro Manila
PHILIPPINES
Tel +63 (0) 2-776 43 84
Fax +63 (0) 2-776 43 82
E-mail: info.rp@burkert.com

Poland
Burkert Contromatic GmbH Oddział w
Polsce
Bernardynska street 14 a
PL-02-904 Warszawa
Tel +48 (0) 22-840 60 10
Fax +48 (0) 22-840 60 11
E-mail: burkert@burkert.pl

Portugal
Tel +91 21-212 898 275
Fax +351 21-212 898 276
E-mail: portugal@burkert.com

Singapore
Burkert Contromatic Singapore
Pte Ltd
51 Ubi Avenue 11, #03-14
F1/Flya Ubi Industrial Park
Singapore 408933
SINGAPORE
Tel +65 8844 2233
Fax +65 8844 3532
E-mail: info.sin@burkert.com

Spain
Burkert Contromatic S.A.
Avda. Barcelona, 40
E-08970 Sant Joan Despi,
Barcelona
Tel +34 93-477 79 80
Fax +34 93-477 79 81
E-mail: spain@burkert.com

South Africa
Burkert Contromatic (Proprietary)
Ltd
233 Albert Amon Road
Millenium Business Park
Meadowdale,
Gemistfontein

SOUTH AFRICA
Tel +27 (0) 11-574 60 00
Fax +27 (0) 11-454 14 77
E-mail: sales.za@burkert.com
Sweden
Burkert Contromatic AB
Slaggejdavägen 13 B
S-211 20 Malmö
Tel +46 (0) 40-664 51 00
Fax +46 (0) 40-664 51 01
E-mail: info.swe@burkert.com

Switzerland
Burkert Contromatic AG Schweiz
Brösch 71
CH-6331 Hünenberg ZG
Tel +41 (0) 41-785 66 66
Fax +41 (0) 41-785 66 33
E-mail: info.ch@burkert.com

Taiwan
Burkert Contromatic Taiwan Ltd
9F No. 32 Chenggong Road
Sec. 1, Nangang District
Taipei
TAIWAN 115, R.O.C
Tel +886 (0) 2-2653 7868
Fax +886 (0) 2-2653 7968
E-mail: info.tw@burkert.com

Turkey
Burkert Contromatic Akiskan
Kontrol Sistemleri Ticaret A.Ş.
1203/8 Sok. No:2-E
TR-Yenişehir, Izmir
Tel +90 (0) 232-459 53 95
Fax +90 (0) 232-459 78 94
E-mail: burkert@superonline.com

United Kingdom
Burkert Contromatic Ltd.
Brimacombe Port Business Park
Brimacombe, Stroud,
Glos. GL5 2QQ / UNITED
KINGDOM
Tel +44 (0) 1453-73 13 53
Fax +44 (0) 1453-73 13 43
E-mail: sales.uk@burkert.com

USA
Burkert Contromatic Corp.
2602 McGaw Avenue
Irvine, CA 92614
USA
Tel +1 949-223 31 00
Fax +1 949-223 31 98
E-mail: marketing-usa@burkert.com

00436462-Ind_C